

Participium pasivní

vzor: שלם

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------|--|-----------------------------|-------------------------|
| sg. m. | dokončený, dokonalý, zdokonalený | נְשָׁלָם מוֹשָׁלָם | מְשָׁלָם |
| sg. f. | atd. | נְשָׁלְמָה מוֹשָׁלְמָה | מְשָׁלְמָה |
| pl. m. | | נְשָׁלְמִים מוֹשָׁלְמִים | מְשָׁלְמֵין מוֹשָׁלְמֵי |
| pl. f. | | נְשָׁלְמוֹת מוֹשָׁלְמוֹת | מְשָׁלְמוֹן |

(Srov. Frank, Grammar, str. 23: completed; v hebrejštině odpovídá participiu *hofalu*: מוֹשָׁלָם *mušlam*, případně participiu *nifalu*: נְשָׁלָם.)

Kromě tvaru sg. m. jsou tvary participia aktivního i pasivního shodné — jsou to homonyma.)

Imperativ

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|---------------|---------------|--------------|--------------|
| 2. os. sg. m. | připomínej! | הִזְכֵּר! | אֲדַבֵּר! |
| 2. os. pl. m. | připomínejte! | הִזְכִּירוּ! | אֲדַבִּירוּ! |

Infinitiv

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|-------------|------------|-------------|------------|
| konstruktní | připomínat | לְהִזְכִּיר | לְאֲדַבֵּר |
| absolutní | | | אֲדַבֵּר |

Konjugace אִתְּפַעַל *itaf'al*

Perfektum

vzor: כשר

| singulár | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------------|--|---------------|-----------------|
| 1. os. spol. | stal jsem se, byl jsem učiněn způsobilým | הִכְשַׁרְתִּי | אִתְּכַשְׁרִי |
| 2. os. m. | atd. | הוֹכַשְׁרַתָּ | אִתְּכַשְׁרְתָּ |
| 3. os. m. | | הוֹכַשְׁרָה | אִתְּכַשְׁרָה |
| 3. os. f. | | הוֹכַשְׁרָה | אִתְּכַשְׁרָת |

| plurál | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------------|--|--------------------------------|------------------|
| 1. os. spol. | stali jsme se, byli jsme učiněni způsobilými | הוֹכַשְׁרַנוּ | אִתְּכַשְׁרַנּוּ |
| 2. os. spol. | atd. | הוֹכַשְׁרַתֶּם הוֹשַׁרְתֶּם | אִתְּכַשְׁרַתֶּם |
| 3. os. m. | | הוֹכַשְׁרוּ | אִתְּכַשְׁרוּ |

Vyskytuje se ve významu: stát se způsobilým k přijetí rituálního znečištění. Tradiční výslovnost je אִתְּכַשֵּׁר.

Imperfektum

vzor: כשר

| singulár | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------------|--|------------|--------------------------|
| 1. os. spol. | stanu se, budu učiněn způsobilým | אֲכַשֵּׁר | אִתְּכַשֵּׁר |
| 2. os. m. | atd. | תוֹכַשֵּׁר | תִּתְכַשֵּׁר |
| 3. os. m. | | יִכַשֵּׁר | נִתְכַשֵּׁר לְתַכַּשֵּׁר |

| plurál | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------------|--|-----------|-----------|
| 1. os. spol. | staneme se, budeme učinění způsobilými | נוכשר | נתכשר |
| 2. os. spol. | atd. | תוכשרו | תתכשרו |
| 3. os. m. | | יוכשרו | לתכשרו |
| 3. os. f. | | | לתכשרן |

Participium pasivní

v z o r: כשר

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|--------|--------------------|-----------|-----------|
| sg. m. | učiněný způsobilým | מְכָשֵׁר | מתכשר |
| sg. f. | atd. | מוכשרת | מתכשרא |
| pl. m. | | מוכשרים | מתכשרי |
| pl. f. | | מוכשרות | מתכשרן |

Participium pasivní s enklitickými zájmeny

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|------------|------------------------|---------------|-----------|
| 1. os. sg. | jsem učiněn způsobilým | אני מוכשר | מתכשרנא |
| 2. os. sg. | atd. | אתה מוכשר | מתכשרתא |
| 1. os. pl. | | אנחנו מוכשרים | מתכשרינן |
| 2. os. pl. | | אתם מוכשרים | מתכשריתו |

Infinitiv

| | česky | hebrejsky | aramejsky |
|-------------|-----------------------|------------|-----------|
| konstruktní | být učiněn způsobilým | לְהִכְשֵׁר | לתכשרי |
| absolutní | | הִכְשֵׁר | אתכשרי |

Silná slovesa s laryngálou

Slovesa, která mají některý z konsonantů kořene laryngálu, patří v zásadě k silným slovesům, protože tento konsonant zůstává ve flexi zachován a pouze se mění vokalizace sousedních konsonantů. Tato odlišnost se projevuje pouze v těch textech, které jsou vokalizovány podle tiberiádské tradice. Naproti tomu v textech vokalizovaných nebo vyslovovaných podle jiných tradic nejsou tyto rozdíly příliš patrné.

K laryngálním slovesům patří slovesa s konsonantem ה, ע a ר v kterékoliv pozici kořene, stejně i konsonant ה, pokud se nejedná o řídký projev sloves *tertia infirmae* (sloveso הוה). Naproti tomu konsonant נ se chová jako laryngála na druhé pozici kořene, zatímco slovesa *primae alef a tertiae alef* jsou řazena k slabým (nepravdělným) slovesům.

Slovesa primae laryngalis

v z o r: עבר

Vzorem flexe těchto sloves je sloveso עבר. V základní konjugaci *pe' al (kal)* má toto sloveso též význam jako hebrejské sloveso עשה tedy *dělal, činil, konal*. Naproti tomu nemá význam hebrejského slovesa עבד stejného kořene, které v hebrejštině znamená *pracovat* nebo *sloužit Bohu*. V tomto významu naopak aramejščina používá sloveso פלח *pelach*.

Sloveso עבד *avad* se kromě *pe'alu* vyskytuje též v *itpe'elu*, v němž má stejný význam jako hebrejské sloveso נעשה *na'asa*, tzn. *stal se*.

Nepříliš časté participium konjugace *pa'el*: מְעַבֵּד *me'abed* má stejný význam jako hebrejské participium *pi'elu*: מְעַשֵׂה *me'ase*, tzn. *povzbuzující, pobízející k jednání*.

Stejně řídké se vyskytující pasivní participium téže konjugace מְעַבְּד *me'bad* má význam hebrejského participia *pu'alu*: מְעוֹבֵּד *me'ubad*, tzn. *připravený, upravený, zpracovaný, opracovaný*.

Toto sloveso vytváří i konjugaci *šaf'el*: שֵׁעֵבֵד *ša'bed* a její pasivně-reflexivní formu *ištafal*: אִשְׁתַּעֲבֵד *išta'bad*, které znamenají v aktivním smyslu „podrobil, ztročil“ a v pasivním „byl poroben, ztročěn“, stejně jako jejich hebrejské ekvivalenty שֵׁעֵבֵד *ši'bed* a אִשְׁתַּעֲבֵד *ništa'bad*.

(Srov. Frank, Grammar, str. 41.)

Ke slovesům první laryngály patří též často se v textech Talmudu vyskytující sloveso הָדַר *hadar*, které svým významem odpovídá hebrejskému slovesu חָזַר *chazar*. (Srov. vztahy mezi konsonanty v hebrejštině a aramejštině, viz Ortografie str. 31–38.)